

coups; s'ilz sont intentionné d'assieger Brisach [auf welches Unterfangen sie sich aber offenbar dann doch nicht einliessen], Le Major Muller [von Zug]<sup>3</sup> cy devant chevallier de St Louis auroit bonne occasion de s'abboucher avec ses Anciens Camerades [- Anspielung auf die letztmals 1703 erfolgte Belagerung von Breisach?<sup>4</sup>, an welcher offenbar auch besagter Müller teilgenommen haben dürfte -]. Je vous envoie 24 exemplaires [der besagten 'gazete de Schafhouse']<sup>5</sup>, je vous prie de cacher mon nom, Vous Les pourres distribuer selon qu'il bon vous semblerà. donnés moy de vos nouvelles ayant L'honneur d'etre tres parfaitement ...".

- 1) s. ganz allgemein Koch/Der Schwarze Schumacher 202
- 2) s. Zurlauben/HM II 265
- 3) Dessen Identifikation bereitet etwelche Schwierigkeiten. Bei der Durchsicht von Leu/Lexicon XIII 330-334, Holzhalb/Supplement IV 240-243 und von HBLV V 191f. sind wir bloss auf Major Paul Anton **Müller** - s. Leu/Lexicon XIII 332 - als Träger des St. Ludwigordens gestossen. Beachte aber die verwirrlische Aussage hier in AH 130/72: "cy devant chevallier ...", die darauf schliessen lässt, dieser sei inzwischen verstorben. Tatsächlich aber lebte unser Paul Anton Müller noch bis ins Jahr 1747. Von dem 1712 im Range eines Majors verstorbenen Franz Paul **Müller** - s. ebenda 333 - wissen wir anderseits nichts über eine Zugehörigkeit zum St. Ludwigorden. Dasselbe trifft auch auf Landmajor Wolfgang Damian **Müller** - s. ebenda 332f. - zu. Interessant in diesem Zusammenhange ist, dass sich sowohl Paul Anton wie auch Wolfgang Damian Müller als Angehörige zurlaubenscher Truppenkörper in franz. Diensten nachweisen lassen: So diente Ersterer in der Gardekompanie von Gardehptm. **Beat Franz Plazidus** Zurlauben, wo er 1709 Gardeleutnant wurde, und Letzterer 1703 als Capitaine-commandant der Kompanie von Hptm. **Beat Jakob II.** Zurlauben im Regiment Pfyffer.
- 4) s. neben Braubach/Prinz Eugen V 552 [Register] speziell auch Moréri/Dictionnaire II Teil 2, 299 sowie Zurlaubiana AH 50/77 Pt. 6
- 5) Eine erste rasche Durchsicht der Bestände der Zurlaubiana förderte keines dieser Exemplare zutage.

---

Original - AH 130, 194-195 - Blatt 195<sup>v</sup> leer

## 73

1702 Januar 12., Paris

A

SCHREIBEN<sup>1</sup> VON [GARDEHPTM.] RITTER [BEAT HEINRICH JOSEF] ZURLAUBEN AN [MARIA JAKOBEA ZURLAUBEN, ALS GATTIN VON AEGID FRANZ ANDERMATT VERH.] ANDERMATT, "A ZUG RECOMMENDÉ AU MAISTRE DE LA POSTE DE LUCERNE", LUZERN "EN SUISSE"

---

"Je Viens de recevoir ... Vostre lettre du 31me ... [décembre 1701] par laquelle Vous me mandez que Mr [Johann Rudolf] **Kreuel** [Gardeleutnant in der Kompanie Zurlauben] est arrivé et qu'il a obtenu

[von Ammann und Rat von Stadt und Amt Zug bzw. den Gemeindeversammlungen von Aegeri, Menzingen und Baar sowie der Stadt Zug] La permission de faire ... [140] hommes de recrue [für des Absenders Gardekompanie und/oder dessen Kompanie im Regiment Reynold]<sup>2</sup> dont Je suis bien aise. Je ne doute pas qu'il n'employera tous ses soins pour faire Jecessament des recrues. C'est fort bien fait de m'envoyer tousjours les ... [5] hommes que Vous avez recue [de] la recrue de Mr **fidel** [Zurlauben] Jls en cousteront moins au cabaret: Je suis tres ... [scandalisé] des tours qu'on Vous a faits pour les soldats Qui sont Venus pour prendre ... [service] Jl faudra tacher de les payer de la mesme monnoye si on Veut en user ainsy et Qu'on ne Veuillez pas vivre dans l'honestete qu'on devroit le faire: Vous pouvez dire a **stenz** [Kandidat als Gardefähnrich?]<sup>3</sup> Que Je Voluse bien luy donner ce Qu'il me demande pour veu qu'il me fasse de beaux hommes mais a condition qu'il ne le dise pas aux autres. mon frere [Oberst und Maréchal de camp **Beat Jakob** Zurlauben - im damals u.a. zwischen Frankreich und Österreich wütenden Krieg kam dieser auf dem italienischen Kriegsschauplatz und dabei konkret im blockierten Mantua zum Einsatz<sup>4</sup>] Se porte de mieux en mieux Vous pouvez dire a mon cousin [Hptm. **Beat Jakob II.** Zurlauben] que Je ferrey le marché qu'il me propose avec les allemands qui sont dans La compagnie [welche der Absender im obbesagten Regiment Reynold besass - möglicherweise beabsichtigte Beat Jakob II. Zurlauben mit diesen und weiteren Beständen eine bisher nicht bekannte, ursprünglich für die Garnison in Hüningen bestimmte Kompanie zu errichten<sup>5</sup>], dites a ... Kreuel qu'il tache d'avoir le plus d'enfants du pays [insbesondere aus Stadt und Amt Zug und allenfalls den Freien Ämtern, wo der Zuger Stadt- und Amtsrat **Beat Kaspar** Zurlauben nach wie vor nomineller Landschreiber war, gemeint] qu'il pourra, et qu'il ne m'envoye que de bons hommes ou des Jeusnes garcons de ... [16] ans de belle esperance  
faites mes compliments partout ou Jl conviendra et me croyez

...

Je n'ay Vendu ... [qu'un] cheval de Vostre[dit] mary [den Capitaine-commandant der oberwähnten Kompanie Zurlauben im Regiment Reynold] a ... [100] francs".

- 1) Auf dem Adressschildchen finden sich noch einige Zahlenvermerke, die vermutlich als Taxangaben zu interpretieren sein dürften.
- 2) s. Zurlauben/HM I 227 Nr. I
- 3) In Zurlaubiana AH 92/135 ist gegen Schluss von der Werbung eines Fähnrichs die Rede, vielleicht handelt es sich dabei um ebendiesen Stenz.
- 4) s. ebenda AH 111/48 Anm. 2
- 5) s. ebenda etwa AH 131/2, 6, 19, 20 und 25. Beachte, dass dieses Projekt in der Folge nicht zur Ausführung kam und die geworbenen Mannschaften

schliesslich den Grundstock von Zurlaubens Kompagnie im Regiment Pfyffer gleichfalls in franz. Diensten bildeten, s. ebenda etwa AH 98/102 sowie AH 125/76, AH 131/154 und 156. Das Regiment Pfyffer selbst wurde offiziell erst am 15. September 1702 errichtet, s. neben Susane/L'infanterie V 356 Nr. 1362 auch Zurlauben/HM VII 333 unter a sowie Zurlaubiana AH 131/119.

---

Original, Siegel zerbrochen - AH 130, 196-197

## 74

[1667?] September 12., Luzern

A

SCHREIBEN VON [RATSHERR ALFONS VON] SONNENBERG AN "... [MAJOR?] ET ... [LANDESHAUPTMANN? DER FREIEN ÄMTER]"<sup>1</sup>, [BEAT JA-KOB I.] ZURLAUBEN, "DU CONSEIL AU CANTON DE ZUG [=STADT-UND AMTSRAT]", ZUG

---

"J'ay receu la Vostre avec Celle de M.<sup>r</sup> [François] **Mouslier**. et une pour ... [den Ratsherrn von Obwalden, Wolfgang?] **Wirz**. que Je enverray à Son adresse. J'ay envoyé[!] aujourdhuy sur le Midy un homme expres à Baden aud. Seig.<sup>r</sup> [Mouslier]<sup>2</sup> Pour sçavoir au Vray de luy, Si Je doibs partir de Lucerne pour estre lundy [den 19. September?] de grand matin à Solleurre, ainsi que Messeig.<sup>s</sup> [Schultheiss und Rat] m'ont Commendè d'en faire. le Messager reviendra demain à minuit au plus tard. et si M.<sup>r</sup> Mouslier me donne un Contramendement Je demeureray icy Jusques à nouvel ordre. S'il sera parti à l'arrivé du Messager. Je partiray dimanche d'assez bon matin Pour estre lundy au Levé dud. Seig.<sup>r</sup> Cependant Je me recomande à Voz bonnes grâces et suis ...".

1)

2) Beachte, dass sich von 1664 bis 1671, in der Zeit also, da Mouslier in unterschiedlichen Eigenschaften offizieller Vertreter Frankreichs bei den eidg. Orten war, in den gedruckten EA keine September-Tagsatzung in Baden nachweisen lässt. Möglicherweise aber hielt sich Mouslier damals bloss der Bäder wegen in Baden auf! Auf das Jahr 1667 tippen wir neben dem Obgesagten deshalb, weil Zurlauben im Mai 1668 zum Statthalter von Stadt und Amt Zug avancieren sollte, ein Umstand dem Sonnenberg bei den Titulaturen auf dem Adressenschildchen sicher Rechnung getragen hätte.

---

Original, Siegel beschädigt

AH 130, 198-199 - Blatt 198<sup>v</sup> und 199<sup>r</sup> leer